

丁文誠公奏稿

# 序

蓋聞人臣之事君也欲行其志於天下則必有堅定之議  
沈毅之操與其事相終始雖復成敗未形誦謗交集而苟  
利國家死生以之蓋其見理也審則其行之也果有不知  
知無不言有不言言無不舉有不舉舉無不成成王之告  
君陳曰必有忍其乃有濟孟子之論舜說諸人曰動心忍  
性嗚呼士大夫苟出而圖天下事忍與不忍之間身之功  
罪民人社稷之利病安危繫焉其不可不量而後處也審  
矣吾鄉文誠丁公之練鄉兵擊賊也戰數不利議者以爲  
詬病公毅然決然蒙難而益貞用卒拯捍桑梓聲聞於  
天其後撫東督川凡有所設施與所建白率本乎疇曩所

自樹立置一切毀譽於度外一政之弛張一論之獻替其始益利未著也則有疑者忌者又從而撓阻之者往往中旨申賁部議詰難危疑震撼之交手不及措口不及辯諸或瞻顧重慮思稍稍因苟就便以塞悠悠者之口舌而委蛇之而公顧嶢然不欺其志自反而不撓逃其所守奏咨往復動千萬言務使吾所陳說其是非大白於天下以無負乎上致下澤之本意而已之功罪不與焉如撫東之截擊捻匪整飭吏治督川之裁夫馬局修都江隄創滇黔官運此其利弊之尤大彰明較著者今奏議具在可讀其書而論之也嗟乎一子產也孰殺孰嗣反覆於輿人之口使公當日稍有不忍其不威惕勢禁重爲疑忌者之僂笑

也幾希子曰小不忍則亂大謀信乎謀天下事者之非忍不成也余往者嘗綜觀中興諸佐如胡文忠清理漕賦曾文正忠襄治師江皖左文襄平定回部始未嘗不眾難羣疑履顛涉沛然卒勢而後治危而後安功在一時澤及數世何者謀定於審行成於果成敗得失爭幾微於忍不忍之間文誠先後繼起於數公之列其功業軒輊未可知而堅定之識沈毅之操抑若造車者之合轍則益信古今賢豪苟出而圖天下也未有志同術道同方自立於不敗之地而後可以大有爲於天下端蔡官御史時亦頗挾其區區竊附於古人獻言之義今老矣忝竊高位懼不足以自信讀公集則又不禁怵怵心動也樂觀奏議刻成因掇

公當日立言建業之大旨書於簡端以告當世之有事於  
天下者而卽以自勵云光緒十九年十一月姻愚姪貴筑  
李端棻謹序

丁文誠公奏稿

編校姓氏

貴陽羅文彬總校

華容張荀鶴

開縣李本方

高郵楊 芾

瀘州高 樹

貴陽陳 田

丹徒陳鴻綬

嘉善錢紹楨

平越楊炳勳

開建梁旭培

長安薛秉壬

貴陽黃士俊參校

子壻陳洵慶原編

姪壻陳夔龍重輯

男體常體晉敬刊

孫道

臣道津恭錄

丁文誠公遺集首卷目錄

上諭二道

懿旨一道

御賜祭文一首

諭賜入祀京師賢良祠祭文一首

御製碑文一首

國史本傳

山東巡撫請建祠疏

山東巡撫請列入祀典疏

貴州巡撫請建祠疏

墓誌銘



誄詞

貴州專祠碑文

光緒十二年五月初七日奉

上諭四川總督丁寶楨秉性忠誠清勤練達由翰林帶兵  
勦賊歷受

先朝恩遇外任知府洊擢封圻前在山東巡撫任內籌辦軍  
務悉協機宜朕御極後擢任四川總督於地方利弊認  
眞整頓實心任事勞怨不辭前因舊疾增劇籲懇開缺  
疊經賞假調理嗣已力疾銷假方冀醫治獲痊長承倚  
畀遽聞溘逝悼惜殊深加恩追贈太子太保銜入祀賢  
良祠照總督例賜卹任內一切處分悉予開復應得卹  
典該衙門察例具奏靈輿回籍時沿途地方官妥爲照  
料伊子丁體晉著賞給郎中伊孫丁道臣丁道源丁道

津丁道敏均著俟及歲時由吏部帶領引見用示眷念  
藎臣至意欽此

光緒十二年五月二十九日奉

上諭陳士杰奏已故督臣功德在民懇准於山東建立專祠一摺四川總督丁寶楨前在山東帶勇勦賊勤勤懋著並於地方賑務河工及清理訟獄興建學校等事無不實心經理洵屬功德在民丁寶楨著准其於山東省城建立專祠以彰忠藎而順輿情欽此

光緒十五年正月二十二日欽奉

慈禧端佑康頤昭豫莊誠皇太后懿旨從前軍務緊要封疆將帥之臣運籌決策戮力同心或未歲全功或始終勤事論其謀國之忠均屬聲施爛然勲名相埒茲當歸政之始追念勞臣所有功績最著之原任四川總督丁寶楨著賜祭一壇欽此

御賜祭文

朕惟朝廷西顧無憂賴岷嶓之作鎮師保上流是總帳  
箕尾之殳精深眷典型特頒奠輟爾原任太子少保四  
川總督丁寶楨忠貞克篤沈勇有謀選並朔臬嚴助早  
官太守禁稱頗牧畢誠出任供軍時當桂管生烽荏符  
接警率江湘之銳士以禦龐勛積潭岳之威名有如唐  
介速臨渤海期靖潢池爰自監司俾躋開府履艱危而  
益壯試寵辱而不驚顏真卿之扼平原事本難於諸將  
李朝隱之拘興貴節取重於

先皇朕謀帥總師任人圖舊資范韓之偉略控巴蜀之名區  
少府節財治行則文翁遠媿鹽官修法度支則益部偏

充竭忠悃以籌軍躬眞盡瘁求遺章於屬纊語不及私  
於戲克已奉公思舊欲同於光武念功存德垂恩將繼  
於沔陽歆是苾芬格夫靈爽

諭賜入祀賢良祠祭文

朕維資壯猷於元老冀奇厯福艾之有徵溯遺愛於藎  
臣慨智勇功名之誰嗣勲業旣昭於專閫馨香宜報以  
崇祠爾原任太子少保四川總督丁寶楨芸館蜚英竹  
符典守義無逃於金革胸早富於甲兵陶侃摧江河之  
鋒權輿下傳蔣勛據關山之隘保障長沙譽播楚邦簡  
居齊郡始秉六條而按俗繼承八命以開藩疆寄旋膺  
時艱彌亟牙璋起旅思清三輔之塵羽檄飛芻兼餽諸  
軍之食用能薄黃巾於半渡捷獻槃河埽白騎之四馳  
風清海岱

先帝詢謀方岳晉秩公孤下竹寧莢終報金隄之塞建旌持



節遙爲玉壘之臨屬朕尙在沖齡眷求碩德嘉謨屢告  
誠悃畢宣薄賦而裕軍儲禺筭富侔於山海寬徭以恤  
民力蠲符恩逮於鄉閭平生守法遇近習而不阿外任  
持廉信贏財之盡屏金甌待卜忽陳危懼之辭銀策書  
功恆塵老成之念於戲明禋肇祀南康久係夫輿情朝  
服冠纓西蜀定傳夫畫像英靈不昧茂典欽承

御製碑文

朕維三蜀宣猷天府控井維之勝九原興歎星精咸奎  
宿之躔矢篤棐於一心稱寵榮於十賚特申丹詔俾勒  
青珉爾原任太子少保四川總督丁寶楨館列紅蘭禁  
標瓊樹從戎奮於墨經作郡綰夫銀章固衝要於巴陵  
播循聲於岳麓洎乎提刑陳臬建節開藩修防而不廢  
農桑類申怙之臨北海除寇而盡收器械儼法雄之固  
東萊方鎮爰居官銜用錫王景奏築隄之績萬戶澹災  
李膺揚破柱之威百僚憚采制兼兩鎮跨躡犍牂籌濟  
諸邊轉輸滇隴鹽政修而水脈察法本市官徭役罷而  
田功興歡騰郛屋集成一品倍深遠慮於吐蕃躬率三

軍將擬開心於諸葛考其言行證曰文誠於戲詔從哀  
額已聞齊相之祠題紀清忠永墮蜀人之淚世承休命  
名壽豐碑

國史本傳

丁寶楨貴州平遠州人咸豐三年進士改翰林院庶吉士請假歸丁母憂四年遵義教匪楊瀼瀼犯平遠寶楨募勇擊走之進勦普定狝夷破水塘各巢又敗賊定番州擒首逆吳鳳祥等敘功

賞加五品銜並

賞戴花翎六年服闋會苗教蠭起巡撫蔣蔚遠奏留寶楨協防省城得

旨免其散館授編修尋馳解平越州圍破甕安土匪賈復保等八年

記名以知府用十年授湖南岳州府知府同治元年正月調

長沙府知府十一月

特旨署理陝西按察使未履任二年正月授山東按察使  
命募軍隨勦捻匪科爾沁親王僧格林沁奏令勦辦東昌賊  
宋景詩旋劾寶楨擅議招撫下部議擬降三級調用  
上改爲革職留任三年遷布政使四年僧格林沁戰歿曹州  
以所轄境內未能加意協助下部議議上得

旨加恩降四品頂戴留任如故五年給事中孫楫御史朱鎮  
劾寶楨貽誤各款

敕督辦三省軍務大學士曾國藩查覆略言寶楨帶兵勦賊  
俱奉僧格林沁劄委而行原參各節多係傳聞失據  
其截賊臨城時所部亦無淫擄重情功多過少官民

尙無閒言疏入

諭免置議旋以防守省城諸事協宜

賞二品頂戴十一月

命暫署山東巡撫出東平督防六年二月升授山東巡撫寶楨以制捻非馬隊不利而緣營馬兵旣難得力招募馬勇絕不可用東三省營兵又與勇不相聯絡疏請招募東三省壯丁三千赴山東訓練勦賊

上以所籌洞中窾要如請行山東鹽岸疲弊寶楨奏請改歸官辦先課後鹽運至河南設局派員經理於藩司運司兩庫借銀五萬兩限二年歸還下部議行三月挑濬沈口河宣洩東西兩岸積水涸出民田二十餘里

增築河牆五月擒匪由河南入鄆城鉅野攻沈口而分股從濰河海神廟偷渡河牆不守

上以寶楨籌策無方下部嚴議褫失守地段總兵王心安職斬都司朱萬美以徇先是湖廣總督李鴻章奉

命督師勦捻建議於膠萊河及運河築牆遏賊蹙諸海隅以淮軍東軍南北分段認守賊之隳牆西竄也

嚴旨責李鴻章與淮軍統領山東布政使潘鼎新均交部議處寶楨在防守禦未能嚴密扼截致賊飽颺厥咎亦重革職留任並摘去頂戴十二月逆首賴汶洸就擒復寶楨職賞頭品頂戴七年捻酋張總愚自河南北趨定州近畿戒嚴寶楨聞警卽馳至東昌調集各軍挑精卒八千馬隊

千人率已革總兵王心安副將莫組紳齎五日糧倍道北援

上以寶楨一軍北上迅速奮勇可嘉疊

諭褒獎賊以北軍大集遂南陷饒陽寶楨亟遣王心安等回擊敗賊魏家村復饒陽城敗賊菜園又遣莫組紳追敗之肅甯

諭曰丁寶楨由山東督軍北上首先奮勇派兵擊賊獲勝保衛近畿深堪嘉尚著卽整頓師旅相機進勦寶楨慮賊回竄山東仍率軍駐防東昌旋敗賊在平海豐七月張總愚敗死擒逆蕩平

賞太子少保銜十二月入



覲仍回任八年太監安得海私出山東矯稱採辦

御衣寶楨奏

聞卽飭屬嚴拏獲之泰安訊實具奏得

旨就地正法並隨從太監人役等斬絞如律九年法蘭西以  
教案啟釁寶楨密請於山東各海口酌定兵數分別  
布置並練兵駐德州等處備緩急

上睦之十年疏請整飭水師提關稅銀十萬購礮船練兵分  
防榮成縣石島海口及登州府天橋海口並分守各  
礮臺十月以病乞罷

賞假三月毋庸開缺時鄆城侯家林河決注運運道被阻州  
縣多淹河東河道總督喬松年請俟次年興工

上以水涸堵築易爲力

命速塞之十二月寶楨力疾奏請自往督工

上深嘉其獨任艱鉅十一年二月決口合

諭曰丁寶楨勇於任事督率有方未及兩月克竟全功著交部從優議敘先是河決銅瓦廂穿運入大清河至是寶楨偕署漕運總督文彬合詞疏請堵合銅瓦廂決口復准徐故道疏下廷臣會議十二年九月疏請開缺回籍修墓得

旨賞假一年毋庸開缺瀕行疏言銅瓦廂決口情形在東省自宜先塞張家支門防黃大局宜先就石莊戶施工其築隄界連直隸計二百七八十里此次河水東趨

東省受害甚深運道關繫亦重不得不亟圖辦理凡應行事宜自當悉心覈議籌定全局俟後任查照興辦不致誤時並繪具圖說以上十三年十月回任石莊戶決口猶未舉辦河水奪溜南趨山東江蘇安徽水患延數百里自濟甯至宿遷運河南北兩岸長隄衝刷殆盡

上方詔直隸江蘇山東及漕河各督撫會議奏辦寶楨至卽奏言臣方回任非不知河務之難儘可俟各督撫臣委員查明再同覈議會奏時已交春勢難舉辦卽可卸責竊見目前水勢泛溢民生旣遭沈淪運道亦同廢棄祇以今春事機一誤功倍大而費倍增再不及

時籌辦明歲伏秋汛臨淮徐以下何堪設想而災區之獨緩窮黎之賑濟度支所損尤多請

敕下部臣籌撥實款百五十萬迅速解東以應急需奏上卽率道員潘駿文赴勘石莊戶情形復奏言石莊戶口水勢寬深勢已無從著手由石莊戶下行十餘里南爲荷澤之賈莊北爲開州之藍口水勢稍束然口門尙寬二百六十丈兩崖水深七八尺中間深一丈五六尺請卽以此作壩基從賈莊堵合正溜由藍口分溜引歸舊河則由張家支門王老戶下注東南漫水皆可斷流然後並籌上下游兩岸隄工疏入

上是之

敕戶部照所請款數卽行指撥毋誤要需先是日本因通商  
構釁頗以兵船窺伺福建臺灣

命下沿海各督撫會籌寶楨在賈莊工次密疏大要請精練  
水師各技經營船政機器各局購船則鐵甲宜防海  
口戰宜兼用輪船舳板籌餉宜就釐金照各州縣錢  
糧正雜之例不容弊混舍此而別求掘煤開礦卽使  
獲利亦多隱患至海疆有事則利於持守而不利於  
輕戰戰勝彼不過損一二船而止不勝則我損實多  
又以蒙古黑龍江人樸勇可靠請併吉林奉天四省  
精練四萬人防北邊報

聞光緒元年三月賈莊口合

上嘉寶楨力膺艱鉅督率有方予優敘十一月遵

旨籌辦海防疏言山東宜防要害三一於煙臺之通伸岡  
八蜡廟及之罘山東莊各築圩設礮臺一於威海衛  
劉公島及島口兩面各築礮臺並於海外密布水雷  
閉一門留島北口門爲我師出入一於登州城北彈  
子渦山頂及城南沙埂並長山島西各築沙土礮臺  
並在省城外濼口創設製造機器局

上悉如所請二年八月擢四川總督十二月入  
覲

賜紫禁城騎馬三年三月遷陳川省敗壞情形請裁總督  
司道節壽陋規撤各州縣夫馬局清理積案劃清交

代虧挪嚴拏咽喉匪鹽梟整飭邊務操練兵勇並以四川歲有按糧捐輸八十餘萬病民爲最將徐圖蠲除得

旨嘉勉七月以四川行滇黔兩邊鹽岸廢弛邊引積滯至八萬七千餘張羨截積欠一百三十六萬六千餘兩請改爲官運商銷於瀘州置總局井甯分置廠局鹽岸分置岸局廠局就井甯市鹽授之岸局岸局受而售之商人凡黔邊額引及近邊各屬計引悉令鹽道移交總局並清釐從前各積引以次帶銷又帶行近邊之永甯瀘州納溪綦江合江涪州江津南川各計引及酉陽秀山黔江彭水各邊引以杜侵越又以貴

州徵權有礙運銷請

旨敕禁貴州鹽釐各局卡由四川歲濟銀如其權數奏定  
章程十五條派候補道唐炯督辦於藩庫鹽庫川東  
道夔州府各關釐稅借銀五十萬兩舉辦限八年歸  
還疏上得

旨下部議行灌縣都江堰舊制用竹籠盛石子作人字隄  
歲費千金寶楨議改易巨石籌費九萬派署成縣龍  
茂道丁士彬及署灌縣知縣陸葆德興辦又奏請於  
四川省城創設機器局製造槍礮火藥

上皆報可四年以疏保永不敘用之已革道員李燿南開  
復頂戴留川差遣未將原參情節詳敘坐降三級調



用

上加恩改爲革職留任寶楨復請舉辦滇岸官運並帶行  
近滇邊之宜賓南溪屏山慶符長甯高珙筠連興文  
江安馬邊雷波各計岸仍帶銷滇岸歷年積引下部  
議行先是東鄉縣役袁廷蛟聚衆算糧知縣孫定揚  
妄稟請勦前總督吳棠遣記名提督李有恆率軍彈  
壓李有恆稟護總督文格告變遂劫殺民寨文格查  
辦不實自請議處及寶楨到任奉

旨查辦寶楨擬結袁廷蛟論斬李有恆革職孫定揚軍臺  
效力尋翰林院侍講張佩綸劾寶楨輕縱

上再命四川在籍前兩江總督李宗羲查奏仍

諭寶楨覆覈具奏更正比宗義寶楨奏上情節仍不符又  
前修都江堰隄工復壞言官交章劾論官運鹽務及  
機器局事多不實

詔遣禮部尙書恩承都察院左都御史童華往按之先鞠  
東鄉獄以情節不符不卽定讞疏請

敕刑部詳覈又奏都江堰工續撥款項未經奏明隄工能  
否足恃尙未可知機器局應請停辦寶楨時以都江  
堰事先下部議降三級調用卽行革職

上加恩降三品頂戴留任如故褫丁士彬陸葆德職恩承  
童華又奏官運鹽務利少弊多請或由官運或改官  
督商銷寶楨爲權官督商銷官運官銷官運商銷三

者利害得失奏上之而恩承等續劾鹽務出納不實  
疏下戶部酌覈具奏奏入

諭曰據戶部奏稱川省自開辦官運後疊據該督奏報邊  
計額引全數銷完復銷滯引至一萬餘張所收稅羨截  
釐暨雜款至一百餘萬兩是該局之有益課款似尙可  
憑滇黔引岸久懸見在甫經著有成效未可遽行更改  
各等語卽著丁寶楨將官運商銷各事宜悉心區畫慎  
始圖終封疆大吏整頓地方公事固不可動於浮言亦  
不可操之過蹙務令裕課恤商便民均無窒礙方爲不  
負委任其在事官員尤宜隨時督率勿令日久生懈設  
有始勤終怠或將來徵收漸絀不能如前撥款不能按

期解足及不恤商力不便民用等情則咎有攸歸必惟該督是問尋刑部讞東鄉獄孫定揚李有恆擬斬監候上以寶楨擬罪輕縱會面諭兩司將原詳內李有恆輕視民命等語刪去迨經覆查又不悉心斟酌始終偏執下部議革職

諭曰丁寶楨平日勇於任事操守甚好惟性稍褊急遇事操切是其所短四川吏治廢弛民風浮靡該督到任後竭力整飭不避怨嫌且於鹽務力排衆議變通辦理規復滇黔引地卽爲復還淮岸之計自應責成一手經理以觀後效丁寶楨著賞給四品頂戴署理四川總督該署督當仰體朝廷棄瑕錄用之意於力求整頓之中仍

勿操之過蹙凡用入行政一切虛心體察實事求是務令吏治奮興商民樂業方爲不負委任儻辦理無效辜負殊恩必當重治其罪懷之愼之尋疏劾四川按察使方濬頤優柔瞻徇鹽茶道蔡逢年貪劣朦混各款並發前道傳慶貽撥釐填羨弊分別覈職發遣六年以新疆平定錄籌餉功予優敘出使大臣崇厚之獲咎也寶楨奏請出使俄國自效並請於直隸東三省選募精壯五六千人駐直東交界歲需餉銀約三十萬卽就官運鹽局撥濟得

旨覽奏慮遠思深於此事辦理一切情形極爲透澈所請前往與俄人辯論一層與朝廷意旨正相符合現已有

旨令曾紀澤前往東北邊防亦漸布置川省一切事宜  
正資整頓該督惟當悉心經理以副委任會有

旨保舉人才寶楨薦四川建昌道唐炯文武兼資山東濟  
東道薛福辰精廉強正山東候補道張蔭桓爲守兼  
優足備任使時言官復奏劾都江堰奏報不實

上命成都將軍恆訓查奏恆訓覆陳堰工分水不勻致有  
衝損亦無涸出民田八百餘畝之多並奏鹽務病商  
病民流弊甚大

上仍命寶楨據實明白回奏旋

諭曰隄堰保衛民田大利大害關係甚重鹽務改章創辦  
尤宜慎始圖終該署督惟當實力實心認真經理以期

經人可行固不可憂譏畏譏稍易初念亦不可剛愎偏  
徇自護己非朝廷實事求是丁寶楨將來功罪總以有  
無成效爲斷不在此時之剖辯也是年裏塘土司所屬  
查衆野番叛附瞻對圍攻土司寶楨遣員勦撫事定  
爲勘界立碑杜藏番侵越又勦戔邊廳雷波廳夷匪  
平之七年以官運鹽務局查明歷年遺失無著水陸  
殘引三十一萬八千八十三道疏請造冊咨部註銷  
又請豁免歷年積欠屢追無引之羨截五十五萬五  
千二百三兩

允之四月復授四川總督十一月撥解官運鹽務徵收釐  
稅銀三十萬兩交北洋大臣充購船防海用先是寶

楨以川省年豐飭屬勸辦積穀備荒百石取一至是  
報存積穀一百七十三萬餘石又以川北米少爲撥  
鹽釐買儲倉穀二萬七千六百餘石十年法蘭西稱  
兵越南雲南巡撫唐炯出關督師擅自回省致山西  
等處相繼失守

嚴旨革職解京交刑部治罪竇楨奏陳唐炯四川雲南政  
績代爲乞

恩又於援黔官弁殉難懇請建祠捐內鋪張唐炯從前戰  
績

上切責之下部議降三級調用仍

加恩改爲降三級留任十月



慈禧端佑康頤昭豫莊誠皇太后五旬萬壽

懿旨嘉寶楨轉饒援兵共摠忠愛予優敘尋屆

京察

上以寶楨久膺疆寄任事實心交部議敘十一年英吉利遣使馬科蓄來議印度西藏通商事出使大臣曾紀澤謂宜先與藏番議定目前卽不遽許通商亦當准其游歷令無阻閼

上命寶楨會商駐藏大臣遴員切實開導藏番寶楨覆疏言西藏戾很勢難理論若臣遽派員往說該番不從勢難姑容必將生釁未與洋人通商先與喇嘛構禍似覺不合臣已馳書駐藏大臣先爲開說然後委員

入藏又言英人此舉決非注意西藏殆借以通四川  
大道耳夫通商本有重慶之約特因輪船不能上駛  
故別出此計以求遂其欲藏路一開則四川之全境  
失四川失則中國之藩籬壞臣年來製器練兵縱不  
敢全操勝算而勝負之數差可自主惟有竭盡心力  
以冀上報

朝廷他非所計也既而藏番堅持不可游歷之議不行而  
英吉利尋併緬甸復

命寶楨密籌熟計先事圖維寶楨請於川藏接界之巴塘  
駐防二千人於裏塘駐防千餘人豫籌三四月米糧  
資令前往因奏言數年前俄羅斯曾遣官赴藏游歷

擬從新疆哈密由川前往嗣亦慮有阻闕遲遲未進  
現聞改由新疆取道和闐可徑達後藏並募纏頭回  
民爲導似此無怪英人畏彼通其後路故欲與藏通  
商也以西藏一隅而兩大並爭其間籌辦亦殊不易  
臣初到川曾請

賞准廓爾喀循例入貢實以西藏爲全蜀藩籬廓爾喀又  
西藏屏蔽用示羈縻去年廓國商民爲前藏喇嘛番  
衆所劫廓曾囑箕謂非前次展

觀蒙

大皇帝厚恩難與唐古忒罷兵又去年法國越南事劇廓  
曾曾越藏呈訴自請助攻法人是其感

恩嚮義確有明徵當此英俄窺藏事機緊要懇

恩准予該番嘉獎益堅其內嚮之心不但邊域增一障蔽  
兼使異族少一援助川藏全局均有裨益奏入報

聞九月以病乞罷

上慰留之十二月再疏陳請

諭曰該督莅川有年辦事認真成效卓著朝廷倚畀方深  
豈可遽萌退志著再賞假兩月安心調理毋庸開缺十  
二年三月寶楨力疾銷假四月卒遺疏言外洋和約  
萬不足恃止可以安爲攘不宜重外輕內

皇上春秋鼎盛指日

親政應請舉行日講以裕

聖功

帝道之隆要在近賢人君子遠宦官宮妾勿以財用不足而進言利之臣勿以時局多艱而行苟且之政固結民心卽所以深培

國脈疏入

諭曰四川總督丁寶楨秉性忠誠清勤練達由翰林帶兵勦賊歷受

先

朝恩遇外任知府洊擢封圻前在山東巡撫任內籌辦軍務悉協機宜朕御極後擢任四川總督於地方利弊認真整頓實心任事勞怨不辭前因舊疾增劇籲請開缺疊經賞假調理嗣已力疾銷假方冀醫治獲痊長資倚

昇遽聞溢逝悼惜殊深加恩追贈太子太保銜入祀賢  
良祠照總督例賜卹任內一切處分悉予開復應得卹  
典該衙門察例具奏靈輿回籍時沿途地方官妥爲照  
料伊子丁體晉著賞給郎中伊孫丁道臣丁道源丁道  
津丁道敏均著俟及歲時由吏部帶領引見用示篤念  
盡臣至意尋

### 賜祭葬

子諡文誠嗣山東巡撫陳士杰奏陳寶楨勲績請於山東  
建立專祠

諭曰已故四川總督丁寶楨前在山東帶勇勦賊勲勤懋  
著於地方賑務河工及清理訟獄興建學校等事無不

實心經理洵屬功德在民丁寶楨著准其於山東省城  
建立專祠又以雲貴總督岑毓英等請

敕於貴州省城建立專祠十五年正月

慈禧端佑康頤昭豫莊誠皇太后歸政追念前勞

命賜祭一壇子體常甘肅鞏秦階道體勤山海關通判體仁  
候選知縣壽鶴進士刑部主事體晉

恩賞郎中孫道臣兵部主事道源光祿寺署正道津正二  
品廕生刑部主事道敏甲午科舉人

山東巡撫 臣陳士杰跪

奏爲已故督 臣 功德在民懇

恩於山東建立專祠以順輿情恭摺仰祈

聖鑒事竊據前河南撫 臣 李慶翱等聯名公呈已故四川

督 臣 前山東巡撫丁寶楨同治初奉

旨簡調來東正值捻匪鴟張之會該督 臣 帶勇勦捕身先士

卒戰勝則卷甲疾驅日行百數十里不勝則整軍復

進毫無卻心勦撫兼施勦勞懋著閱數年始克將任

柱賴汶洸張總愚各股以次蕩平地方賴以安謐並

先於省城加修石圩以衛城外居民戰守旣備寇不

生心其戰功之在東省者如此大亂之後民多游手



該督

臣

勸諭四境種樹桑麻著有蠶桑帖說分行東

省復慮訟獄繁多傳訊擾累乃檄現任候補官吏各抒所見擇其切中時弊者著爲理訟集議飭各州縣實力奉行訪有貪汙劣蹟立即參劾不少姑息其爲民興利除害者又如此大凡民不知義多由學校廢弛該督臣引爲己責省城舊有灤源景賢兩書院膏火微薄諸生餽粥不資該督臣設法加增膏火延名師主講每課親行按臨並於西城外置地一區建立尙志堂作觀星臺優給膏火招延積學之士聚處其中相與講求天文度數測量地輿廣狹及西法算學等事東省近多博洽閎通之士皆該督臣培植提倡

之力也性喜崇儒重道尤憐孤寡貧民豐稔之歲勸  
諭紳民積穀備荒光緒元年東省大饑開倉散賑奏  
請蠲緩冬漕二十萬石以紓民力九十兩年山東水  
患頻仍該督臣自捐鉅款倡率川中官紳捐資助賑  
運東接濟並令其子主事丁壽鶴帶銀來東親行散  
放是年開挖小清河協銀十六萬兩俾得卽時告竣  
涸出田畝爲利甚溥此其公忠體

國不分畛域實有古大臣風東省士民感念生前德政  
咸思報以馨香擬在濟南省城建立專祠春秋致祭  
合詞懇請具

奏前來臣覆查該督臣潔己愛民血誠報

國撫東政績實而可徵此外如堵築侯家林賈莊兩處  
大工早暮與勇夫同艱苦省費以數百萬計尤爲人  
所難能江南州縣至今德之茲該紳等聯名呈請洵  
屬愛戴至誠合無籲懇

天恩俯准將已故四川督臣前山東巡撫丁寶楨在於山  
東省城建立專祠春秋致祭之處出自

逾格鴻慈謹專摺具陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒訓示謹

奏

山東巡撫

臣

張曜跪

奏爲捐建已故督

臣

專祠告成請列入祀典由地方官

春秋致祭恭摺仰祈

聖鑒事竊

臣

前准禮部咨光緒十二年五月二十九日奉

上諭陳士杰奏已故督臣功德在民懇准於山東建立專祠一摺已故四川總督丁寶楨前在山東帶勇勦賊勦勤懋著並於地方賑務河工及清理訟獄興建學校等事無不實心經理洵屬功德在民丁寶楨著准其於山東省城建立專祠以彰忠藎而順輿情欽此欽遵咨行到東當經

臣

行司轉飭遵辦凡屬士民無不歡欣鼓舞咸仰

朝廷飾終之典至優極渥而斯民不忘之忱藉伸報享並據紳士前河南巡撫李慶翱等以城西關廂舊有尙志書院係丁寶楨任巡撫時所創立講堂後爲主講者住宅基址甚寬規模亦正公同商推擬卽就此改建專祠其書院西偏尙有隙地另爲主講者添蓋公所以備棲止稟經臣委員勘明尙屬相宜批令照辦現已據報一律工竣書院公所亦均蓋造完整由署藩司福潤委員驗收實係工堅料實規模寬廣洵足以壯觀瞻而垂久遠詳請具

奏前來相應籲懇

天恩飭部列入祀典由地方官春秋致祭以彰忠藎其修

建經費均由東省官民設法籌捐撙節辦理並未動  
用公款請免造冊報銷所有捐建已故督臣丁寶楨  
專祠告竣緣由理合恭摺具陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒謹

奏

貴州巡撫 臣潘蔚跪

奏爲已故督 臣能捍大患以保鄉邦懇

恩於原籍貴州建立專祠以崇勲績而順輿情恭摺仰祈  
聖鑒事竊據黔省在籍官紳二品頂戴記名道黎庶昌等  
稟稱已故四川總督丁寶楨係貴州大定府平遠州  
人咸豐三年由翰林院庶吉士丁憂回里四年八月  
桐梓縣民楊瀼瀼倡亂次年由遵義竄擾大定以西  
逼近平遠勢頗披猖人情惶懼該故宦家本素封卽  
散貲財招募本籍丁壯得八百人率領防勦連戰皆  
捷平遠得以轉危爲安甫議遣撤適安順狎匪滋事  
官軍勦辦失利升任雲南布政使前署安平縣事吳

德溥以書乞援該故宦卽率所部赴之未及一月破其堅巢十餘處賊又以平維時下游苗匪教匪相繼煽起各路紛紛告急省城戒嚴前任巡撫蔣蔚遠奏以該故宦幫辦勦賊事宜奉

旨俞允乃增募四千人自成一軍防守省城旋即馳赴下游都勻鎮遠一帶督辦以勦爲防轉戰五六年殄滅賊黨甚多攻復平越獨山等城均經奏明有案此數年中其軍雖由官給子口糧實則饟項支絀十不一應該故宦輒出私財贍軍迨至咸豐十年

簡放湖南岳州府知府始將勇營遣散而家資亦耗竭無餘矣黔省遭亂二十餘年追溯鄉人保衛全垣之功其



卓卓稱著者惟該故宦毀家紆難衆皆折服無異辭  
揆諸功德則祀之義於禮甚宜及其巡撫山東合圍  
討賊則有削平捻逆之功北援

畿輔則奏固安先入之捷堵築侯家林賈莊決河下與  
夫役同艱苦籌辦齊晉兩省賑務視飢溺如一家尤  
屬人所難能此外政績尙多未易臚舉嗣總督四川  
裁撤夫馬局使民困漸蘇修復都江堰涸出田地數  
十萬畝創辦滇邊黔邊官運收復公家已失之利歲  
百餘萬佐益

國家尤屬因時制宜與胡林翼之改折漕曾國藩之設  
督銷局事同一轍非操切所得而成該故宦勲績雖

多在他省而其生平血誠報

國遇事不避艱險不辭勞怨身膺疆寄有年其於黔省  
暨平遠州原籍未嘗增置一廛經營一宅而居官儉  
介立志皎然不欺堅定卓絕有齊晏嬰唐楊綰宋張  
詠之遺風足使頑懦俱立不愧爲臣事之師此尤鄉  
人所仰望矜式而願瓣香尸祝者也紳等擬於貴州  
省城建立專祠由地方官春秋致祭合詞懇請具  
奏前來臣覆查該故督臣捐資募勇克敵保郡未膺  
簡命之先已竭公忠之矢厥後東平捻逆北輔  
京畿戰勝成功血誠報

國卽可爲衛黔之明證黔省士庶至今德之茲據該紳

等聯名稟請洵屬出於至誠合無仰懇

天恩俯准將已故四川總督臣丁寶楨在於原籍貴州省

城建立專祠春秋致祭之處出自

逾格鴻慈謹會同雲貴總督臣岑毓英合詞具陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒訓示謹

奏

皇清誥授光祿大夫贈太子太保四川總督丁文誠公墓  
志銘

朝邑閭敬銘撰

同治七年春捻匪張總愚擁逆數萬自晉而豫漸犯  
畿疆北蹂定州歟及保定勢且燎原去  
禁輦僅二百里

朝廷震動至  
遣宿衛之旅出

國門備寇當是時有越境聞警炳燭會軍僚所部騎伍  
兼郵入援一日夜數百里猝出賊前轉戰雄任深祁  
高肅之交復饒陽城倥偬之際其他將帥多得詰讓  
而一軍北上首先奮勇往迅速保衛近畿之

褒不絕於驛

詔凡六下聲赫中外則山東巡撫丁公也八年秋有樓船衝  
尾自潞津來泝運河南下旗繒殊異侶倂都甚力人  
健師歌兒浮屠詭處其間奪觀駭聞嘶呼佚揚所經  
爲之下無敢發者蓋安得海以太監稱有密遣而山  
東巡撫執而鞠之謂大臣未聞有

命汝曹私出制令所無必詐無疑奏言置於法亦丁公也公  
諱寶楨字穉璜貴州平遠州人曾祖考公俊生員祖  
考必榮四川昭化縣知縣考世棻鎮遠府學訓導祀  
鄉賢以公封皆光祿大夫曾祖妣李祖妣黃妣譙魏  
皆一品夫人鄉賢四子公第三魏夫人出少能文有

操略道光二十三年舉於鄉咸豐三年成進士改庶吉士會母喪里居遵義楊澧澹平遠公起毀家練鄉兵衆始難之公曰賊至家豈吾有耶募壯士出奇計戰漸及遠澧澹平當事奏留公黔軍給其儲朝廷嘉公行閒除編修異數也公之能軍自此始既授湖南岳州府知府遣所練待饟金十餘萬籌者以爲憂公取五百集而謂之曰遭時變亂累父老子弟協力捍閭里恍惚十年死者已矣子與諸君幸無恙今被

命將行庫饋不給其何以堪視諸君徒手歸則皆泣下曰公破家急難吾衆亦以義起必有求乎公行矣公亦泣卽日而別蓋供億之少解旋之易軍興以來未嘗有

也抵岳州粵賊石達開方寇楚而陳玉成由金陵上  
竄鄂渚南岸州縣盡陷賊岳不守者四公至以死誓  
方略堅密民悉返城以完越歲爲同治元年調長沙  
嘗值客軍數千將不在鼓噪公請於大府貸發三萬  
金斬其倡五人頃刻而定旋擢山東按察使晉布政  
使躋巡撫始至東用兵者六年善恤將士能推有功  
賊往來剽忽公乃卷甲窮驅人樂爲之急又銳於乘  
勢不主晝疆自守而與跨壤諸連帥和衷戮力其後  
諸軍會聚先後殲羣賊任柱賴汶沆張總愚等逆酋  
悉平皆於山東中原肅清暇嘗東登蓬萊歎息而返  
於是盡整吏事厲僚屬務持大體不爲刻鵠而器量

恢豁廉剛有威苟遇曖亢之夫猥緩之政則必痛痛深剔事之所係在

國與民則必行其志而後已黃河入東其始決侯家林及賈莊也東南幾爲澤國羣工集議莫敢當公慨焉自請植立沙干冰雪中費不半原估卒以集事撫東且十年吏治稱於天下光緒二年擢四川總督在東久故視蜀中百務皆窳墮嶄然設施人不能堪謗至京師

朝廷知公深不爲動公得畢其力無鉅細必舉復都江故隄還民田數十萬畝裁汰夫馬民困大蘇川鹽久敝利官胥



國家歲失成利百餘萬公創滇邊黔邊官運法悉收復  
之計自通籍至兼圻初治軍旅繼任封疆迭以殊勞  
賞孔雀翎一品冠帶太子少保

紫禁城騎馬

恩大寵渥功偉績張而未嘗以一好自娛一息弛學問凡  
有興革不避怨嫌奏議咨牘動數百千言不假手於  
人其皭然不欺其毅然不撓其知有

國而不知有身其天性然也督川亦十年光緒十二年  
四月二十一日薨遺表聞

九重震惜

贈太子太保

予諡文誠

賜祭葬祀賢良祠並建祠山東行省

朝廷亦知公於山東朱邑之桐鄉也者初公夫人卒值黔  
亂不獲歸請於

朝葬山東歷城縣華山之陽至是有

詔仍葬公於東喪之歸郊野祭弔相屬奔者望者悲者歎  
者則有述軼事者曰公始至東忠親王方蹙淄川賊  
王向見督撫兩司不設坐公至門謂同役

國事坐則見不然勿通左右大驚王聞之遽加禮焉聞  
者稱公並賢王也其實微公無以成王之賢也然以  
余觀公生平處大事無所趨避多矣此又足道哉公

娶諶夫人男子五體常體勤體仁壽鶴體晉女子五  
適黃桂棻適陳洵慶俱嫡出字吳以業未字者二孫  
四道臣道源道津道敏俱體勤出公薨之次年體常  
等將以九月二十五日葬公於前阡而以銘幽之文  
不可缺也乞敬銘爲之於戲余忝知公公之德不以  
人言充歎者也雖不文又焉辭銘曰

萬物自柳之浮萍賢者自松之茯苓巨人自人之列  
星噫嘻文誠惟公之生其氣英英惟公之歿遺疏在  
闕其光烈烈川亦匪遙山亦匪高惟公之靈驅瀾巨  
壑孰黔之西孰魯之北其精在天是安其魄

贈太子太保兵部尙書四川總督丁文誠公誄詞

湘潭王闓運撰

惟光緒十有二年四月甲申四川總督平遠丁公薨於位於戲哀哉凡聖哲之功德必自視其歆然鬱其才而有餘猶得志之或難竊微生之逢辰交當代之英賢拯橫流而旣康竭菁華而遂蹇惟伊人之徐步特孤立而參天逮爵祿之穹崇藩西南而十年果克終其令名謂五福之獨全彼史衰而衆謗必考績而議焉夫孰知其孤忠固齎恨於重泉表厥德於素旂乃並世而莫先懿青衿之肇升感達人之延譽光舊德而文通宜早翔於玉署當

顯帝之初服既寇桀之蟠互方側席於弘寶應闕門之天額  
選文館以爲階輟侍臣而奔禦嗟江介之傾覆延河  
淮而昏霧惟沅潭之僻遠愚民牽於蠻聚吏閭弱而  
惶怖士遷流而靡據顧空拳之無張亦命駕而趣去  
感仁嬪之一言遂取義而赫怒承

通詔而練鄉惟曾丁之克成曾選士於衡湘截粵饑以飼兵  
公局促於巖谿積貧寡之疲氓初指困而毀家終貸  
粟而靡應撲燎原其已難率飢軍而轉行雖百戰而  
百勝亮無功而無名衆莫恤其孤危有

皇鑒之獨誠遽分符於岳陽俾騁足於康平又狂寇之大來  
委新守以空城結餘民以信義俟萬挺之旬羈方河

沛之風塵

朝旁皇而論帥彼南師之弗北雖名將其猶戒獨單車而赴  
急曾不顧其危敗披荊棘以立軍驅市人而爲隊歷  
二使而恢恢美將吏之和會躋

顯命以授鉞參湘淮而並轡逮六傳之紛馳遭二寇之內爨  
鳴鎗驚於近郊戎旃阻於河外朝士駭於傳烽盧朐  
屯而自潰聞孤軍之獨進行八夜而弗寐雖明知其  
蹶將壯當熊以爲快逋寇怖其天降皇穹佑其忠介  
彼曾胡之勤

王乃請

命而猶待固其知之所及非夫人之所貴遠齊魯之獲安撫

黎子以其蘇聯百吏以同心方千里而應梓有矯僞  
之乘傳馳輦下而莫呵驚朝至而夕禽美執法之無  
邪昭

三聖之平法靖官府之敖吳憫水行之失道歎無禹而民魚  
慨河隄之多漏請獨任夫疏杞凡衆人之所畏公沛  
若其有餘豈侵官而好功將思外而思居躬負土以  
親犍嗟霜雪之在鬚鎮表海之雄邦逢鯨鯢之跋扈  
託互市以求通乃耀兵於五口登之罟而慨然備不  
虞而經武造樓船以橫海限戎馬以列樹胡猛志之  
未試已改督於西土當沃淫之久荒又虛敝而情竄  
危上下以征利扇廉風而無覩惟黨人之騰謗惜二

星之不照徒摭拾於細故不務全乎體要陷文法以  
三褫賴

聖朝之明保鑒重臣之瞻言翔焦明於雲表方柱石之不  
傾何見愠於羣小厯三考而績熙遂丕變於貪暴始  
爲藏垢之藪今有康衢之繇諒功成而無憾何修短  
之足弔營四海而曠觀孰憂國之如家逢此世之侂  
僂感達人之訏謨吁貪夫之馳騫固兩利於戰和謬  
發難於求地又窘迫於比戈傷兩役之驛騷悲不豫  
於俞都抗急疏而請使舉偏師以伏波

皇不昭其深憂惟勇毅之是嘉世乃保其愠愉譏出位以  
揚夸俾坐觀其淪胥枉夕歎而朝嗟位徒極於優隆



身不與於榮華哉長恨而蓋棺志不遂其奈何於戲  
哀哉侍清塵於華陽忝邦政之必聞憤憂辱之無臣  
每對食而忘飧思環海之受兵若羣蟻之圍鯤願一  
奮夫鱗鬣出南溟而翼雲運造膝之奇謀將請對以  
密陳時冉冉而多留老浸浸其欺人謂聖賢之如何  
增志士之酸辛昔虎視乎南荒料緬甸之必亡連身  
毒以窺俄實藏衛以自強衆聞言而驚怖如河漢之  
無杭顧懦夫其可立儻修甲而偕行譬屈生之謀楚  
磨蛟龍於津梁信斯言之可樂茲來者之哀傷陟升  
皇而逝兮獨遺我以棲皇慨奇人之難覩心每念而  
如湯於戲哀哉維曠世之高識實不累於一身容穆

然而深憂心泰爾而常欣實屈已而推賢好彥聖以  
利民藹沈靜而汪洋若凜秋之又春文闡誦於過目  
藝偶涉而如神惜見轡於世務眇標致於青雲夢流  
風之可接亦絕代而無倫美知命之識微將守靜而  
歸真不忍見而先訣猶枉餞於江津未五旬而告終  
何臣質之獨存汎江淮而履霜遠送公於隧門指必  
死以爲期猶恐累於知人於戲哀哉

誥授光祿大夫贈太子太保四川總督丁文誠公貴州專祠碑文

遵義黎庶昌撰

光緒十一年四川總督丁公奏請建昭忠祠祀公與中丞唐公炯援黔之軍之死事者

詔從之明年衆議建祠於貴陽省會之南雪厓洞之側四月祠未成而公薨遺疏入

天子動容嗟悼

詔葬公山東歷城與謚夫人合

贈太子太保入祀賢良祠

予謚文誠躋於中興輔佐之次未踰月山東巡撫請建公專祠於濟南維時唐公方以越南事繫部獄庶昌丁

憂在籍乃走省城集耆老搢紳大夫而謂之曰當咸豐之際黔亂肇興苗教並發省城兵饑兩絀坐致困斃各省方救死扶傷不暇何有蚍蜉蟻子之援丁公毀家起鄉兵擊賊捍閭里由近及遠救安平援貴陽勦平越獨山甕安麻哈守都勻馳驅五六年軍事稍定省城危而復安其後北平捻匪護援京師中原肅清撫山東督四川前後且二十年勲業尤磊落動宇合而其平日植躬儉介志意皎然不欺有禹墨之遺烈使頑懦皆起黔自建省以來名臣碩望接踵代興考其勲德之隆未有如丁公者也且以本籍故事言之李恭勤尙書也治行爲乾隆閒最楊勤勇果勇侯

也平定新疆川陝王壯節朱勇烈王壯勇大臣死殺者也或裂尸斷臂或累世效忠劉松齋天下之清官也教匪之亂無役不從以至石侍郎抗天津之難陶文節殉都勻之守然而通祀不過名宦祠不過昭忠鄉賢未有旌特殊異之典豈

朝廷忘之哉亦由鄉人簡略無任事者之過也今丁公勲業尤盛若醵金請建專祠事既應法且慰鄉人仰止之思感發興起欽聳來哲其於臣道未必無裨皆曰諾於是合四十八人上言巡撫潘公爵潘公以

聞得

旨報可其明年唐公出獄復以巡撫銜赴滇督辦礦務道

出貴陽經理祠事前敘永廳同知華國英佐之又明年落成吾友莫庭芝寓書來告祠建於雪厓洞與黔軍昭忠祠相屬於是庶昌大書其事於麗牲之碑並爲之辭使可歌以侑樂公諱寶楨字稚璜平遠州人咸豐癸丑進士辭曰

圖雲兮關東爛朝日兮瞳矐紛龍蛇兮在戶叛陸離兮新宮豆籩陳兮咽簫鼓羅滿庭兮惟黔士女公之靈兮亘霄騎箕維兮回翔以下子弟兮八千被犀甲兮彗戈鋌勇氣之兮昔日相患難兮後先孰爲生兮孰爲死公之靈兮宜願而喜悲游子兮故鄉魂魄猶思兮樂此願公留兮勿歸公歸去兮黔士心悲撫瑤

華兮延伫建芳馨兮以遺我來者臣有則兮士有師  
我銘質兮公知之

頭品頂戴四川總督

奴才

奎俊跪

奏爲已故督

臣

功德在民紳士公懇捐建專祠以隆報

享據情代奏恭摺仰祈

聖鑒事竊據四川在籍紳士翰林院編修伍肇齡羅光烈  
胡峻等呈稱竊維崇德報功乃

朝廷之鉅典明禋肆祀爲閭里之微忱考案牘於魯黔久  
矣祠堂鞏固溯典型於巴蜀允宜俎豆馨香伏查原  
任四川總督丁寶楨自光緒三年由山東巡撫升任  
來川查明川省吏治刊儆民力竭蹶於興利除弊諸  
大端靡不悉心整頓如川省武備廢弛經該故督  
申明紀律勤加訓練營務大爲改觀並於城東設立



機器局遴選中國工匠仿照西法製造槍礮火藥堪  
備臨敵利用同治初年蜀亂未靖始創設夫馬局供  
應兵差迨後軍務肅清而各廳州縣積習相沿仍藉  
支應兵差名目任意苛派有較正供浮加至數倍者  
該故督臣到任立即奏請裁撤以紓民困川省山多  
田少戶鮮蓋藏一遇水旱偏災時虞艱食該故督臣  
目擊情形深爲顧慮釐定妥章飭屬勸辦積穀共儲  
一百三十餘萬石嗣值荒年藉資振濟賴以全活者  
甚衆初川省鹽務積弊最深滯引至一百一十萬餘  
張之多欠解羨截銀亦積至一百三十六萬餘兩該  
故督臣奏請改爲官運商銷設局辦理至今積引暢

行歲增帑銀百數十萬成都一帶囑匪充斥搶劫橫  
行該故督臣飭屬認真緝捕一有弋獲立正典刑使  
萑苻斂迹良善得安凡爲

國爲民之事無不次第舉行艱險不辭怨勞獨任力疾  
銷假遂以身殉迄今川民思之輒爲隕涕該故督臣

前在山東巡撫任內厯辦諸大政遺愛在民又以翰  
林在黔省捐資募勇保衛鄉邦均經紳民合詞籲請

前山東巡撫臣陳士杰前貴州巡撫臣潘蔚奏請建

立專祠先後奉

旨允准在案公懇據情奏請准於四川省城建立專祠列  
入祀典春秋致祭以彰蓋績而慰士民感戴私忱其

建祠經費當照黔魯章程統由官紳募捐不敢動用公款等情呈請具奏前來

奴才

查該故督

臣

丁寶楨

在蜀十年民夷安堵其實政允爲後來所矜式首裁撤各州縣夫馬以恤民而固根本繼革除各衙門規費以恤吏而杜貪婪又裁減各處釐金清釐虧挪以裕庫儲而供支撥至其設立官運局創辦滇黔邊計鹽務爲數省啟無窮之利益而開

國家大宗之饒源厥功尤偉

奴才

入川以來卽訪知該

故督

臣

政績兼考輿論衆口一詞茲該紳等聯名呈

請洵屬出於至誠合無仰懇

天恩俯准將已故四川總督

臣

丁寶楨在於四川省城建

立專祠由地方官春秋致祭之處出自

鴻慈謹據情恭摺代奏伏乞

皇太后

皇上聖鑒訓示謹

奏奉

硃批著照所請該部知道欽此